

Ensemble, nous sommes
plus forts;
Ensemble, nous grandissons !



Together we are stronger;
Together we grow!

ASSOCIATION DES AGENTS
D'AMÉNAGEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK

NEW BRUNSWICK DEVELOPMENT
OFFICERS ASSOCIATION

AGA et session d'apprentissage 2025
Caraquet (N.-B.)

15 et 16 septembre
2e étage de la boulangerie
Grains de Folie

2025 AGM and Learning Event
Caraquet, N.B.

September 15 & 16
Second floor of the
Grains de Folie Bakery

Plus forts,
ensemble ! Stronger
together !

Nos commanditaires Platine

Our Platinum Sponsors

Commission de
services régionaux

Péninsule acadienne



Regional
Service Commission

Acadian Peninsula

CAPITAL REGION
SERVICE COMMISSION



COMMISSION DE SERVICES
REGIONAUX DE LA CAPITALE

L'objectif de l'AAANB est :

- Promouvoir et faire progresser le statut des personnes engagées dans le domaine du contrôle de l'aménagement;
- Faire progresser la qualité du contrôle de l'aménagement dans toute la province du Nouveau-Brunswick;
- Encourager l'échange d'idées et d'expériences entre les membres;
- Encourager les normes de performance pour les membres;
- Coopérer avec le gouvernement et d'autres organismes pour améliorer continuellement la qualité du service des membres par le biais de la formation continue; et
- Engager le gouvernement et d'autres organismes à identifier les difficultés d'administration de la législation existante et à promouvoir les modifications recommandés.

The NBDOA purpose is :

- To promote and advance the status of persons engaged in the field of Development Control;
- To advance the quality of development control throughout the province of New Brunswick ;
- To encourage the interchange of ideas and experiences among the members;
- To encourage standards of performance for the members ;
- To co-operate with government and other agencies to continually improve the quality of service of members through continuig education; and
- To engage government and other agencies in identifying difficulties in administering existing legislation and promoting recommended amendments.

Restaurants locaux

Local Restaurants

Pizza Delight	Subway
Greco	Restaurant du Quai
Tim Horton	Double D
A&W	Resto Chez Isa (Bertrand)
Dixie Lee	

Nos commanditaires Argent

Our Silver Sponsors



Comité exécutif de l'AAANB en 2025

NBDOA Executive in 2025

Présidente/President	Robin Canavan
Vice-Présidente/Vice President	Jeff Boudreau
Secrétaire/Secretary	Natacha Cormier
Trésorière/Treasurer	Kelly Shaw
Directeur/Director	Dwight Colbourne
Directeur/Director	Julien Robichaud

Nos commanditaires Bronze

Our Bronze Sponsors



15 septembre - Matinée

8h30 à 9h30 Inscriptions (café et thé)

9h30 à 10h Mots de bienvenue



Mélanie Thibodeau, Première dirigeante de la CSRPA

Bernard Thériault, Maire de la municipalité de Caraquet

10h à 10h30 Survol des activités du ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture



Isabelle Thériault, Députée de Caraquet et Ministre du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture au N.-B

« Une véritable ambassadrice de l'Acadie, n'hésitant jamais à défendre sa culture, sa langue et son peuple. »

10h30 à 10h45 Pause

10h45 à 12h Rôles et responsabilités en matière de conformité et d'application de la *Loi sur l'urbanisme* et de la *Loi sur l'administration du Code du bâtiment*



Me Basile Chiasson, Avocat. Expert juridique dans les domaines du droit municipal et du droit relatif à l'urbanisme.

12h à 13h Lunch (servi sur place)

September 16th - Afternoon

13:00 - 13:30 AGM

Members of the NBDOA

13:30 - 14:30



The Evolution of Customer Service and its Impact / Customer Expectations Today

Bonita Roussel

Head of Learning & Development

14:30 - 14:35

Thank You Note

Merci!

Benjamin Kocyla, Director
Planning Division, APRSC

14:35 - 15:00

Questionnaire, Swag Bags, Draws, and Door Prizes

NBDOA (Robin Canavan - Natacha Cormier)

16 septembre - Après-midi

13h à 13h30

AGA

Membres de l'AAANB

13h30 à 14h30

L'évolution du service client et ses impacts / Les attentes des clients aujourd'hui



Bonita Roussel

Cheffe apprentissage et développement

14h30 à 14h35

Mot de remerciement

Merci!

Benjamin Kocyla, Directeur

Service d'urbanisme, CSRPA

14h35 à 15h

Questionnaire, remise des sacs d'articles promotionnels, tirages et prix de présence

AAANB (Robin Canavan - Natacha Cormier)

September 15th - Morning

8:30 - 9:30

Registration (coffee and tea)

9:30 - 10:00

Welcome



Mélanie Thibodeau, CEO, APRSC

Bernard Thériault, Mayor, Municipality of Caraquet

10:00 - 10:30

Overview of the Activities of the New Brunswick Department of Tourism, Heritage, and Culture



Isabelle Thériault, MLA for Caraquet and Minister for Tourism, Heritage and Culture in N.B.

"A true ambassador for Acadia, never hesitating to defend her culture, her language, and her people."

10:30 - 10:45

Break

10:45 - 12:00

Roles and Responsibilities around Compliance and Enforcement under the CPA and the BCAA



Basile Chiasson, Lawyer

Legal expert in municipal and urban planning law

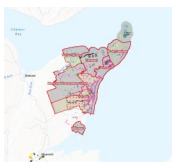
12:00 - 13:00

Lunch (provided on site)

15 septembre - Après-midi

13h à 13h30

Mise à jour informelle sur l'aménagement du territoire au N.-B.



Marcelle Thibodeau- Hennigar - Urbaniste
Division de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire, Ministère de l'Environnement et Gouvernements locaux

13h30 à 14h15

Flexi Mobilité Rurale (transport régional)



Cédric Landry, Directeur du développement communautaire (CSRPA)

14h15 à 14h30

Pause

14h30 à 15h15

Déterminations d'élévations en zones de changements climatiques



Philippe J. Breau, Arpenteur-Géomètre
agnb atC ing
Jules J. Breau et Fils Ltée.

15h15 à 16h

Survol des dispositions liées à l'encadrement et à la sauvegarde du patrimoine municipal de la ville de Caraquet



Aline Landry, Chargée de projets et Agente du patrimoine - Ville de Caraquet

16h à 17h45

Souper (libre)

Voir suggestions de restaurants à la fin du livret

September 16th - Morning

8:30 - 9:00

Coffee and Tea

9:00 - 9:45

APRSC's Private Roads Policy



Paul- Émile Robichaud, Development Officer (Subdivision Specialist), APRSC

9:45 - 10:30

Overview of the History of Settlement in the Acadian Peninsula



Philippe Basque, Historian
Village Historique Acadien (VHA)

10:30 - 10:45

Break

10:45 - 11:30

Unmapped Wetlands



Janelle McLaughlin, Wetland Biologist
Watercourse and Wetland Alteration Branch (WAWA)
Environment and Local Government

11:30 - 12:00

Round Table Session



12:00 - 13:00

Lunch (provided on site)

16 septembre - Matinée

8h30 à 9h

Café et thé

9h à 9h45

Politique de la CSRPA sur les accès privés



Paul- Émile Robichaud, agent d'aménagement délégué au lotissement, CSRPA

9h45 à 10h30

Histoire du peuplement dans la Péninsule acadienne



Philippe Basque, Historien
Village Historique Acadien (VHA)

10h30 à 10h45 Pause

10h45 à 11h30 Terres humides non cartographiées



Janelle McLaughlin, Biologiste des terres humides

Direction de la modification des cours d'eau et des terres humides (WAWA)

Environnement et Gouvernements locaux

11h30 à 12h

Session table ronde



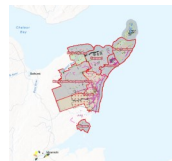
12h à 13h

Lunch (servi sur place)

September 15th -Afternoon

13:00 - 13:30

Land Use Planning Update



Marcelle Thibodeau-Hennigar - Planner
Provincial and Community Planning
Environment and Local Government

13:30 - 14:15

Flexi Mobilité Rurale (Public Transit)



Cédric Landry, Director
Community Development, APRSC

14:15 - 14:30

Break

14:30 - 15:15

Elevation Determinations in Areas of Climate Change



Philippe J. Breau, Land Surveyor
NBLS CLS PEng
Jules J. Breau and Son Ltd.

15:15 - 16:00

Overview of Provisions related to the Management and Preservation of Municipal Heritage in the Town of Caraquet



Aline Landry, Project Manager and Heritage Officer - Town of Caraquet

16:00 - 17:45

Supper (On your own)

See restaurant suggestions at the end of the booklet

15 septembre - Soirée

18h30 à 20h Événement social

Visite de la Distillerie Fils du Roy
(première distillerie acadienne)
599, chemin Principal, Petit-Paquetville

Service d'autobus disponible

***Départ à partir de l'hôtel Super 8 à 18h



September 15th - Evening

18:30 - 20:00 Social Event

Tour of the Fils du Roy Distillery
(first Acadian distillery)
599, chemin Principal, Petit-Paquetville

Bus service available

***Departing from the Super 8 Hotel at 6 PM

